

CITY OF DELRAY BEACH NOTICE OF ELECTIONS

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the City of Delray Beach, Florida, will hold its First Non-Partisan Election on Tuesday, March 13, 2012 (with a Second Non-Partisan Election on Tuesday, March 27, 2012, if necessary due to a tie between the top two “vote getters” for any seat). The purpose of the First Non-Partisan Election is to elect two (2) City Commissioners, each for a two-year term that will commence on Thursday, March 29, 2012. The official candidate qualifying period begins at noon, Tuesday, January 24, 2012, and closes at noon, Tuesday, February 7, 2012. Any person seeking to qualify as a candidate must have been a resident of the City of Delray Beach, Florida, who became an elector of the City on or before September 1, 2011. The Palm Beach County Supervisor of Elections will close the voter registration books on February 13, 2012 at 5:00 p.m. for the March 13, 2012 Election. To obtain an absentee ballot or to request the date when in-person absentee voting commences, contact the Palm Beach County Supervisor of Elections by calling 561-276-1226 (Delray Beach) or 561-656-6200 (West Palm Beach). Photo ID must be submitted at the time of voting. The Logic and Accuracy (L&A) Test will be held at 7835 Central Industrial Boulevard at the Supervisor of Elections Tabulation Center in Riviera Beach, Florida on Friday, February 24, 2012 at 3:00 p.m. In the event of a Second Non-Partisan Election, the Logic and Accuracy Test will be held on March 20, 2012 at 10:00 a.m. at same location listed above.

CITY OF DELRAY BEACH, FLORIDA
Chevelle D. Nubin, MMC
City Clerk

NOTIFICACIÓN DE ELECCIONES DE LA CIUDAD DE DELRAY BEACH

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA, que la ciudad de Delray Beach, Florida, celebrará su primera elección no partidaria el martes 13 de marzo de 2012 (con una segunda elección no partidaria el martes 27 de marzo de 2012, de ser necesario debido a un empate entre los dos candidatos que hayan obtenido el mayor número de votos para un escaño). El objetivo de esta primera elección no partidaria es elegir a dos (2) comisionados de la ciudad, cada uno para un mandato de dos años que comenzará el jueves 29 de marzo de 2012. El periodo oficial para determinar la competencia de los candidatos, empieza a las 12 del medio día el martes, 24 de enero de 2012, y cierra a las 12 del medio día del martes 7 de febrero de 2012. Cualquier persona que desee establecer su competencia como candidato, tiene que haber sido residente de la Ciudad de Delray Beach, Florida y haber sido votante de la Ciudad desde el 1 de septiembre de 2011 o antes. La Supervisora de Elecciones del Condado de Palm Beach cerrará los libros de inscripción de votantes el 13 de febrero de 2012, a las 5:00 p.m. para las Elecciones del 13 de marzo de 2012. Para obtener una boleta de ausente o para pedir la fecha en la que comienza la votación de ausentes en persona, comuníquese con la Supervisora de Elecciones del Condado de Palm Beach al llamar al 561-276-1226 (Delray Beach) ó 561-656-6200 (West Palm Beach). Se tiene que presentar un documento de identidad con foto en el momento de votar. La Prueba de Lógica y Precisión se llevará a cabo en 7835 Central Industrial Boulevard en el Tabulación Center de la Supervisora de Elecciones en Riviera Beach, Florida, el viernes, 24 de febrero de 2012 a las 3:00 p.m. En caso que se realicen las Segundas Elecciones no Partidarias, la Prueba de Lógica y Precisión se llevará a cabo el 20 de marzo de 2012, a las 10:00 a.m. en el mismo local mencionado anteriormente.

CIUDAD DE DELRAY BEACH, FLORIDA
Chevelle D. Nubin, MMC Secretaria Municipal

ANONS VIL DELRAY BEACH POU ELEKSYON

SA-A SE YON ANONS pou enfòmè VIL Delray Beach nan Florid pral fè Premye Eleksyon san Afilyasyon Politik li an jou ki va Madi 13 Mas 2012 (ansanm ak yon Dezyèm Eleksyon san Afilyasyon Politik jou ki va Madi 27 Mas 2012, si sa nesèsè, lè de (2) kandida nan tèt “total vòt” yo pou nenpòt ki plas, resevwa menm kantite vòt. Premye Eleksyon san Afilyasyon Politik lan ap fèt pou eli de (2) Komisè Lavi, yo chak pou yon manda dezan ki pral kòmanse Jedi 29 Mas 2012. Peryòd ofisyèl pou Kandida an ap kòmanse a midi jou Madi 24 Janvyè 2012 lan jiska midi Madi 7 Fevriye 2012. Tout moun ki vle kalifye kòm kandida dwe yon rezidan Vil Delray Beach, Florid, ki te vini yon elektè nan Vil lan pou pi ta le Premye Septanm 2011. Sipèvizè Eleksyon nan Kounti Palm Beach pral fèmen rejis votè pou Eleksyon 13 Mas 2012 yo jou ki va 13 Fevriye 2012 lan a 5è00 diswa. Pou ou jwenn yon bilten pou elektè ki absan, oswa pou ou mande ki dat elektè absan yo kapab ale vote, tanpri rele Sipèvizè Eleksyon nan Kounti Palm Beach lan nan nimewo 561-276-1226 (Delray Beach) oswa nan 561-656-6200 (West Palm Beach). Ou dwe montre yon foto idantite lè ou ap vote. Yo va eseye Tès pou Lojik ak Presizyon an nan adrès a 7835 Central Industrial Boulevard nan biwo sipèvizè eleksyon Riviera Beach la, Vandredi 24 Fevriye 2012 a 3è00 nan apremidi. Sizoka ta vin genyen yon Dezyèm Eleksyon san Afilyasyon Politik, yo va eseye Tès pou Lojik ak Presizyon an le 20 Mas 2012 a 10è00 dimaten menm kote yo site anwo la-a.

VIL DELRAY BEACH, FLORID
Chevelle D. Nubin, MMC
Sekretè Meri